ARUBAANSE COURANT

Diario pa Aruba

ANJA 20 — DIARAZON 25 FEBRUARI 1959 — Nr. 3371

Discurso di Nikita Krutshev a causa gran sorpresa

POSIBILIDADNAN DI UN CONFERENCIA DI ORIENTE Y OCCDENTE A REDUCI

Moscu, 24 februari.: — Durante un discurso electoral prome ministro Krutshef a rechasa e proposicion occidental, pa convoca un conferencia di ministronan, pa discuti e problema Aleman. Segun radio-Moscu Krutshef ta desea di convoca un asamblea di lidernan di gobierno inmediatamente.

E no kier discuti reunion di Alemania. El a bisa cu reunion di alemania ta toca solamente e alemannan. El a avisa occidente eu Rusia lo considera „violacion dje frontera di Alemania oriental, na tera, riba awa of den laria", como euminsamentu di un guerra.

Krutshef a repiti, cu un pacto di paz eu Alemania lo anula e acuerdonan dje ocupacion, automaticamente. Pa e motibu ey Rusia a propone pa haci Berlin un ciudad libre eu un status, cu e 4 potencianan grandi y Nacionnan Uni lo garantiza.

Rusia ta dispuesto na firma un pacto di amistad y no-agresion pa 20 of 50 anja of mas tantu ainda, cu Inglaterra.

Krutshef a bisa tocante e ultimo notanan occidental eu a ser dirigi na Rusia, eu tin nubia den cielu — Berlin — pero tin probabilidad cu weer lo mehora.

Pa e motibu ey Rusia a propone un pacto di paz eu e dos Alemanianan y un solucion pa e problema-Berlin.

El a bisa tocante Alemania oriental: „semper nos lo keda respalda e adquisicionnan socialista dje republica democratica aleman".

Acusasion na Persia

E prome ministro ruso. Krutshef, a acusa e Shah di Persia di ambiguedad den su politiek respecto Rusia. El a critica severamente e politiek di Persia y el a bisa cu ya Rusia tin e tekst dje proyecto di pacto entre Persia y Merca.

Segun e stipulacionnan dje pacto aki, asina Krutshef a bisa, Merca ta obliga su mes di duna asistencia, no solamente den caso di un ataque di un pais estranhero, pero tambe den accionnan subversivo den e pais mes. Ta trata di un lucha contra poblacion dje pais y den un tal lucha ningun potencia estranhero no por ta util. El a recorda destino di e Rey di Irak; „ni e Pacto di Bagdad ni e Doctrina di Eisenhower no tabata por scap'e", asina e prome ministro ruso a bisa.

Ora cu el a bolbe Moscu anochi e prome ministro ingles a leza contenido di Krutshef su discurso, den cual e ta rechaza e ultimo notanan occidental, tocante discusion di henter e problema aleman.

Circulonan autoriza ingles no a duna comentario ainda. E delegacion ingles no a hanja e tekst completo di e discurso ainda.

E inglesnan a keda confundi, pasobra na euminsamentu dje discusionnan entre MacMillan y Krutshef nan a bisa cu e discusionnan tabata „cordial, liber y honrado".

Londen: desilusion

Na Londen nan ta di opinion cu e discurso di Krutshef ta causa desilusion, nan a spera algo mehor di e prome discusion entre e lider di gobierno ruso y MacMillan. Parce cu Krutshef ta desea di destrui intencionalmente e speranza, cu e bishita di MacMillan a causa, door di cu el a repiti su punto di bista anterior y hasta el a buta un strobacion nobo den caminda di un conferencia entre oriente y occidente, asina circulonan diplomatico y politico na Londen ta di opinion.

Bonn no a hanja sorpresa

E discurso di Krutshef no a causa sorpresa den circulonan politico aleman. Nan ta lamenta sinembargo, cu e prome ministro ruso ta amenaza mas y mas, segun e fecha cu Rusia a buta pa entrega di su autorizacionnan na Berlin oriental, ta acerca.

Nan a comproba di nobo, cu Rusia ta bandona su responsabilidadnan loke respecta reunion di Alemania y cu e kier obliga e dos gobiernonan aleman di negocia cu otro. Nan ta puntra nan mes na Alemania occidental, si e insistencia dje prome ministro ruso, pa no discuti reunion di Alemania, no ta pasobra Krutshef kier mantene un Alemania separa.

Observadornan tabata di opinion despues dje discurso di Krutshef di awe mainta, cu e crisis di Berlin ta e medio, via cual Krutshef kier convoca un conferencia supremo. E mes observadornan ta convencido, cu si ocicidente aproba su proposicion, Krutshef lo trata di efectua solucionamentu en general dje conflictonan entre oriente y occidente. E agenda cu el a propone ta e mehor prueba, segun observadornan na Berlin occidental. E hecho, cu e pacto di paz cu Alemania a ser menciona prome, no ta causa sorpresa, pasobra si firma un tal pacto cu e prome ministro ruso, el lo consiclera esey como „e prueba cu occidente ta di bon boluntad".

Paris sorpresa

Na Paris nan a ricibi e discurso di Krutshef cu sorpresa. E contrariedad bruto entre e toon dje prome ministro ruso, di awe mainta, y e atmosfera den cual su discusionnan cu MacMillan aparentemente tabata tuma lugar a sorprende e observadornan na Paris.

Mientras cu circulonan autoriza ta studia e varios aspectonan y puntonan culminante dje discurso inesperá di Krutshef, circulonan politico ta puntra nas mes, si mester kere en berdad, cu Krutshef ta rechaza un conferencia dje ministronan di asuntonan exterior, of si ta toca aki un pase tactico.

Comentario tocante resolucion respecto Cyprus

Arzobispo Makarios lo sali diasabra pa Cyprus atrobe

Nicosia, 24 februari.: — Awe e orden, segun cual Arzobispo Makarios y varios otro Cypriota ta prohibi di bai Cyprus, a ser anula oficialmente.

14 cypriota griego — 10 muher y 4 homber — a ser condena pa castigo di prison di 6 te 15 luna awe mainta door di un tribunal especial na Limassol, pasobra nan a tuma parti na desordu y reunionnan ilegal luna pasa, den e pueblo Agridia. Ora cu nan a tende nan sentencia e 4 hombernan a lanta for di nan banki y nan a grita „biba Makarios, Dighenis y EOKA". E huez a duna nan 3 luna mas. E ora ey e muhernan a lanta para y a cuminza canta e himno nacional di Grecia.

4 otro muher, entre cual un mucha muher di 14 anja, a hanja boet.

Durante e desordunan na Agridia e habitantenan dje pueblo a rebela contra e trupanan ingles.

Inglaterra a sali bon

E corant ingles „Times" a declara awe en comentario riba e acuerdo pa Cyprus, cu Inglaterra aparentemente no tin motibu di keha, loke respecta su interesnan extraordinario. E acuerdo por nifica un bida nobo pa Cyprus, asina e corant a scirbi, pero solamente si e unidad riba papel bira berdad awor. E corant ta bisa cu tin elemento na Cyprus, posiblemente elemento derechista y elemento masha izquierdista, cu no ta desea unidad. „Times" a avisa eu lo por bini dificultad den e siguiente fase. Pero e interesnan comun di Inglaterra, Grecia y Turkia den e comunidad atlantico ta asina grandi, cu e 3 paisnan aki lo por domina e forzanan contrario eventualmente.

E corant liberal „Manchester Guardian" tambe ta di opinion, cu „duda y problemanan no mester elimina e posibilidadnan grandi cu e acuerdonan a trece". e paso mas dificil a ser haci.

„Daily Telegraph" ta kere eu por evita conflicto, si cumpli estrictamente cu e acuerdo.

„News Cronicle" ta referi na e gran responsabilidad cu pueblo y lidernan di Cyprus a hanja awor.

Diasabra arzobispo Makarios lo sali for di Londen pa bai Cyprus, asina circulonan politico a informa awe den e capital ingles.

Dos luna: diez idea a drenta pa Eiland

ORANJESTAD — Den e „Eilandelijke Ideeënbussen" durante luna di December y Januari a ser entrega unicamente diez idea na tur. Seis di nan no ta cai den consideracion pa recompensa, un di nan no ta conta pa motibo cu e ta cayi pafor di loke ta e intencion. mientras e otro tresnan a keda pendiente pa nan worde atende.

Exposicion di urnanan di Indian na Tanki Leendert

ORANJESTAD — Na princicio di Maart nan lo organisa un exposicion denCentro Juvenil na Tanki Leendert di diferente articulonan manera urna, vasa, pipa, cuchara y otro mas, cual senjor Eleodoro Maduro, cu ta entrega santu na Lago y cu ta residente na San Nicolas a descubri den curso di anjanan den vecindario di Hooiberg.

Segun senjor Maduro, kende a entrega su coleccion na senjor S. Luydens di Centro Juvenil na Tanki Leendert, esaki ta un coleccion unico di articulonan mayormente den bon condicion ainda cual e indiannan antes tabata usa.

Mas detalle di nan historia y di cuanto anja pasa nan ta, ta dificil di bisa awor sin un investigacion di un experto. Pero ta prome biaha cu e coleccion aki ta ser expone pa publico. Senjor Luydens ta informa nos tambe, cu despues di e exposicion nan lo warda e articulonan aki pa un museo cu eventualmente lo worde traha.

Dianan di e exposición nos ta spera di publica mas despues.

Concierto di Lago Community Band na Tanki Leendert

TANKI LEENDERT — Probahlemente Diadumingo 15 di Maart proximo, Lago Community Band lo duna un concierto den aire libre na Centro Juvenil na Tanki Leendert. Actualmente nan ta preparando nan programa. Tur hende ta bon bini na e concierto aki y muy especial e habitantenan di Tanki Leendert.

Re-apertura di C.J.D. diadumingo 8 di maart

ORANJESTAD — Diadumingo 8 di Maart venidero, e centro juvenil na Dakota, patras di J. H. Fergusonstraat lo habri su portanan pa e publico trobe. Habitantenan di Dakota a ser avisa pa medio di carta, cu riba e dia di apertura entre 10'or di mainta te l'or di merdia nan por bishita e club pa mira con e la keda y kiko tin di hasi trobe.

Y esaki lo ta hopi, segun frere Anselmus ta bisa nos, e homber cu a traha tantu asina pa e centro juvenil aki. Gran variedad di weganan pa interior ta na ordu dje bishitantenan, y pa deporte exterior manera futbol y volleyball tin tur oportunidad deseabel. Directiva dje centro aki ta den man di frere-nan huntu cu cooperacion di algun otro persona mas. Na ocasion di e re-apertura aki no tin fiesta oficial.



ORANJESTAD —

Enfermedad di repente

Antayera senjor J.C. a avisa polis cu senjora P.C. di 47 anja, tabata benta na suela patras di su cas. Polisnan a avisa ambulance, y mesora el a worde transporta pa San Pedro Hospital.

Hanja y perde

Polisnan cu tabata di patrulla a hanja den Wilhelminastraat un bicicleta. Leonardo Henriquez cu ta biba na Angochi no. 1 a perde su rijbewijs y ƒ 25.— y tambe 3 pida biljechi. Antonio Aredondo cu ta biba na Monplaisier no. 12, a perde un pida biljechi no. 22146.

Desorden di hende burachi

Antayera asistencia di polis a worde pidi pa tres homber burachi cu tabata hasi desordu na reunion di U.N.A.: despues cu polis a tuma encargo di e tres persona nan aki, tur cos a sigi normal.

Botsmento

Antayera tabatin un botsmento ariba L. G. Smith Boulevard entre A-7583 manera pa R.N. y A-196 maneha pa S.Q. Motibo di e botsmento ta cu R.N. tabata bao influencia di alcohol. Danjo material ta ƒ 1000.—.



115 ANJA.: — Sra. Sallie Powell di 115 anja di edad aki ta scuchando ora cu e nurse Grace Ransom ta reza p'e for di bijbel na un cas pa hende di edad na Oak Forest, Ill. Sra. Powel ta ciego. Ela bisa „mi ta biba den man di Dios" ela haci 115 anja.

Charley Cotton A Gana Nando Pa Desicion

Battling Siki a derrota Tony Baldony pa T.K.O. den quinto round.

ORANJESTAD — E americano Cotton a obtene un victoria riba Sugar Boy Nando obligando e campeon antillano bringa na su estilo, esta aden.

Aparentemente Sugar Boy Nando a subi ring cu un overdosis di confianza esaki a bira mas grandi ora cu na principio e la logra varios bon golpi riba su oponente.

E experiencado Cotton tabatin un defensa casi impenetrable. E decision tabata cu mayoria di votos tabata na fabor di Charlie Cotton den e pelea estelar aki.

Battling Siki den quinto round a derrota e neoyorquino pa TKO. Den tur sentido den e cuatro prome round nan Siki a gana e pelea ora cu Baldoni no por a sali pa e quinto debi na un lesion na su man drechi cu tabata hincha y mester a banya atencion di dokter oficial.

Kid Zorzal, peligroso zurdo di Dakota a duna un di su mihor peleanan y tambe pa decision a gana e fuerto Nino Valdes.

Kid Walcott a perde contra Jack Johnson tambe pa decision den di seis round.

Den pelea inicial Johny Gumbs a knockout Little Joe tecnico den prome round.

Nos ta spera di por duna mas detalle den nos edicion di mayan.

Mayan anochi NO tin reunion publico di Eilandsraad

ORANJESTAD — E reunion publico di Eilandsraad cu mester a tuma luga mayan anochi, segun informacion cu nos tin, no ta sigui, y a ser cambia pa otro siman Dialuna of Diamars.

Durante e reunion aki entre otro nan lo atende algun puntonan di begroting di 1958, tambe e asunto di concesion di subsidio pa e Institucion Schouwburg Aruba.

Draganan den haf di S. Nic. pa acomodacion barcunan di zeta mas grandi

SAN NICOLAS — Actualmente tin diferente contratista Hulandes y Mericano cu ta traha den haf di San Nicolas pa haya informacionnan necesario pa busi un oferta pa hasi e haf di San Nicolas mas hundu, segun informacionnan cu nos a ricibi di parti di Lago. E trabaonan aki lo tuma lugar mas den curso di anja y ta pa acomodacion di tankinan di zeta mas grandi. Actualmente e „supertankernan" di capacidad di mas o menos 35.000 ton por drenta normal den e haf.

Examens di L.O.

ORANJESTAD — Den e noticiero „Contact" di Arubaanse Onderwijs Bond nos a lesa cu siguiente examennan di L.O. lo ser teni na siguiente dianan:

Frances dia 10 di Juli.
Aleman dia 13 di Juli.
Ingles dia 14 di April.
Spanjo dia 10 di uni.
Handelskennis dia 14 y 15 di April.
Wiskunde dia 14 y 15 di Juli.
Hoofdakte dia 2 di Juli.

ARAC ta bai tene un excursion

ORANJESTAD — Aruba Radio Amateur (ARAC) cu su 35 miembronan durante weekend di 7 pa 8 di Maart entrante lo organisa un excursion grandi. Intencion ta pa e miembronan practica den situacion di emergencia. Lo tin 4 zenders durante 24 hora den transmision, di 4 'or Diasabra atardi te 4'or Diadumingo atardi.

Manera ta conoci e radio amateurnan aki durante di cualkier emergencia por yuda considerable. Por ehemplo na Hulanda durante cu e dikenan a kibra na anja 1953 nan a comproba con util nan tabata den caso nan asina.

Pues ta un bon pensamento di ARAC pa e miembronan ta prepara si acaso por tin algun dificultad na nos isla.

Amateurnan di radio cu no ta miembro pero cu ta interesa por acudi serca siguiente peprsonanan: N. Sands, E. R. Caroll, G. Hemstreet of J. Hassel (den boeki telefon di Lago nan number di telefon ta nota).



BAAS TOMMY y su amigonan di Arubaanse Courant



NOS MEMORIA

Memoria di hende ta un cos masha stranjo. Tin hende cu hopi trabao nan por corda nan fecha di nacimento, otro tin un memoria asina fenomenal cu bo ta keda asombra con un hende facilmente por corda tantu cos asina. Por chemplo laga nos menciona e Ingles Leslie Welch, kende a haci un estudio special den tur ramo di deporte. Riba cualkier pregunta tocante deporte cu a tuma luga na Inglaterra e tin e contestacion correcto inmediatamente pa tur loke a pasa den ultimo 150 anja. Di mas bunita ta cu tur e contestacionnan ta 100 porciento correcto tambe.

PERSONANAN CU UN MEMORIA FENOMENAL

Tempo cu Leslie tabatin 22 anja ela cumisa hasi tur esfuerzo pa yuda su memoria cual tabata fatal. Si bo mira awor kiko e homber aki por presta, bo por constata unicamente cu e sistema cu e la usa pa yuda su memoria tabata un exito. Tocante cualkier wega di futbol, carreda di cabai, tennis, landameno y otro deportenan, e por duna tur detaye foi cabez, cu tur franja cuanto hende tabata presente nomber dje deportistanan, e cantidad di seconde di nan record. Cu otro palabra Welch tabata un encyclopedia bibo.

☆

Hendenan cu un memoria excelente asina hopi biaha specialmente ta recorda asuntonan cu ta interesa nan. Si bo no tin un interes fijo den cierto caso, bo ta lubidele.

Interes ta yuda

Probablemente esaki ta e motibo cu ta declara di con autornan y compositornan tin un memoria fabuloso. Mozart a duna un prueba di esey un biaha durante un bishita na Roma. E la presencia un presentacion di Allegri's „Miserere" den e famoso capilla Sixtino. No tabata permiti pa ningun hende scribi nada dje partitura. Pero despues cu Mozart a scucha henter e obra e la bai su hotel, y a scirbi e orquestacion completo, apesar cu ta pa prome biaha cu e la tendé. Durante di dos presentacion den e capilla e la bai cu su partitura pa controle. No tabatin ningun fout! Nota pa nota e la pone e musica riba papel.

☆

General Smuts kende no muchu tempo pasa a muri, y como politico na Sur Africa tabata hopi popular, tabatin un bibliotheca di 5000 boeki. E ta recorda tur e contenido nan di cada boeki di sa coleccion. Di cada pasada of un parti dje boeki e por a bisa bo exactamente riba cual pagina bo ta havele cu tur detaile. Tur su boekinan tabata obranan clasico, esaki ta declara pakiko e tabata corda tur cos bon, pasobra e tabatin masha interes pa cada obra di e autornan cu a scirbi cada boeki cu e tabatin den su cashi.

Un parasol

E gran pianista Rubinstein tambe tabatin un memoria masha bon pa musica. E la yega di bisa cu despues di a tende cualkier pieza dos biaha e por a scirbiele riba nota sin un fout. E tabata un gran admirador di Franz Liszt, y despues di a tende un obra grandi di Litsz e la scirbi esaki nota pa nota. Ora cu e ta ela cu sa proef e ta sali bai di cas di e gran compositor, lagando sa parasol y su sombre.... locual ta comproba trobe cu solamente e tabata corda loke tabata interese.

Un mucha pradigia

Christian Heinecker cu a nace na Lubeck na anja 1721 tabata otro chemplo con unico memoria di hende por funciona. E no a biba largu, lastima, despues di seis anja e la muri, pero durante su corto bida e la bira un celebridad. Na edad di tres anja e por a contesta cualkier pregunta tocante historia y geografia. E por a relata cualkier parti di bijbel foi memoria, y tabata papia Frances, Griego, y Aleman vlot. Poco despues cu e la cumpli su cuater anja rey a manda yamele na palacio na unda e la laga tur hende boca habri di su memoria fantastico. Manera cu nos a bisa, e mucha aki a biba seis anja so.

E la trece salbacion

Bon memoria di un empleado di banco na Copenhagen a salba e banco despues cu un candela grandi a destrui tur papel y cuentanan. E plata y oro por a worde saca despues di e candela, pero tur e recibonan cu cuentanan dje hendenan naturalmente tabata shinishi. Esnan cu tabatin placa na banco tabata morto spanta con e asunto aki lo resulta, pero Barthold Niebuhr ta trankiliza nan siguiente dia bisando cu e ta corda mayoria di nan cuenta for di memoria.

Di mas di 2000 cuenta na banco e la nota nan cu tur detalle. E hecho aki a dunele un puesto den directiva mes ora!

Senjor „Memoria"

Na fin di siglo 18 un dje redactornan di un corant na Inglaterra tabata worde yama senjor „Memoria" pasobra casi tur e relatonan cu tuma lugar durante reunionnan di gobierno e por a scirbi den corant palabra pa palabra. Den tempo ei no tabata permiti pa ningun periodista tuma nota of scirbi nada durante e debatenan. Pero pa senjor „Memoria" Woodfall esaki no tabata nada. Siguiente dia tur cos ta sali exactamente den corant.

Jonathan cu su Mantel Invisibel

— den dos acto —

(2)

„Bon lihe" e prinses mayor di y tur a curri bai foi bentana. E ora Jonathan a lanta ketu-ketu bai loer p' aden. E ora el a mira con e prinses di mas grandi a hala su cama foi su lugar y nan tur huntu a hiza un piedra grandi vierkant. Y ey nan tabatin un trappi ta bai abao. Un pa un e prinses a baha pa e buraco. Ora Jonathan a mira esaki, el a bisti su mantel cu ta hacie invisibel y el a sigui nan tras.

Ora cu nan a caba di baha e trappi nan a yega den un mondi cu matanan di plata. E prins a kita un takki sconde bao di su mantel pe munstra Rey.

Despues e prinsesnan a sigui cana y nan a yega na un rio. Na canto di rio tabatin diezdos barco cu diezdos prins ta warda e prinsesnan. E prinsesnan a subi abordo y Jonathan tambe a bula den un di e botonan. Pero como e tabatin su mantel magico bisti nan no por a mire.

Na otro banda di rio tabatin un palacio grandi tur na luz, for di porta y bentana muziek tabata zona.

E prinsesnan a drenta cu e prinsnan den un sala masha grandi cu un vloer cu tabata lombro manera spiei. Nan a balia te marduga. E ora nan tur nan zapatonan tabata tur gasta.

Ora Jonathan a mira cu nan tabata cerca di bai el a curri drenta boto y ora nan a bolbe yega ne otro banda di rio, el a curri pasa nan dilanti, subi trappi bai arriba, y el a bolbe cai drumi abao dilanti di e porta cuminza ronka. Y ora e prinsesnan a loer pa bentana atrobe, nan a haye asina ey y nan tabata sigur cu e jonkuman no tabata sa nada di nan balia.

Di dos anochi a socede mescos, pero e biaha aki e blachinan tabata di oro. Jonathan a bolbe corta un takki hinka bao di su mantel pe munstra Rey como prueba.

Y di tres anochi tambe mesun fiesta a tuma lugar. E anochi ey e blachinan tabata di djamanta y atrobe Jonathan a corta un takki pe mustra Rey como prueba.

Despues di tres anochi el a bai cerca Rey, cante tur cos y el a mustra Rey e blachinan di plata, di oro y di djamanta.

E Rey a laga yama su diezdos jiu muhernan y ora Rey a mustranan e takkinan, nan a comprende cu Jonathan a haya sa berdad y nan a conta nan Tata tur cos.

Rey a tene su palabra y el a duna Jonathan permiso pe scohe den e prinsesnan cual e tabata desea pa su senjora.

Jonathan a scoge e prinses di mas grandi y su siguiente dia mes tabatin un casamento manera nunca no tabatin den e mundu aki.

Y Jonathan cu e prinses a keda biba feliz te dia nan a muri. — Fin

CON DOM LO TA PA BULA NA AWA DEN UN SITUACION ASINA.



Nip, e captan cu gustu kier a cambia su boto pa cualkier casita of otro lugar cu e por a sconde aden, menos riba laman. Pero e ta haya brio y ta grita e otronan, no spanta ora bosonan mira poco ola grandi, no ta asina peligroso manera boso ta kere.

Pero Mop, ta bisa, ahan ta facil pa papia, pero si e boto aki boltea boca abao con mi ta cumisa cu mi primanan? Ni un boto di salba bida, ni un tjoep, ni sikiera un cabuya pa saca un hende for di laman, nada bo tin abordo. Esey no por resulta bon nunca, ohhh!

Pero laman ta bira mas bruto, y captan Nip, Mop, tur e primanan y resto di famianan ta cayi den panico. Nan ta lora huntu cu e boto di hoeki pa hoeki.

„Mi kier sali pa for!!!", un di nan ta sclama.

„Stop, stop di keha, e mas peor mester sosode ainda, esey ta ora cu e boto aki bai fondo di laman....."

Y prome biaha den su bida Wisi-Was a papia un palabra decente: „No ta nada, algun caminda olanan lo benta nos na terra". e ta bisa yen di siguranza.



Aguila Gris y Dakota Bill

(Pa muchanan mas grandi)

Nr. 21

Despues di ta hopi leeuw den territorio di indiannan, Clusky y su compañeronan ta topa cu un hende mas. Tabata Crooky, un veterano den e barrionan aki y un amigo bieuw di Clusky. Contento cu nan a topa trobe despues di varios dia, nan ta saludo otro cordialmente....

„Na unda bo ta bai?" Clusky ta puntra su amigo Crooky.

„Ach, tur caminda y toch ningun lugar, bo mes sa, un poco den vuelto, kende sa na unda mi suerte ta!"

„Nos tin un asunto pendiente, cu nos por haci bon uso di un experto manera bo, si bo no tin nada particular di haci ban cu nos".

„Contra indiannan?' Crooky ta puntra sospechoso.

„No, no ta contra indiannan, un trupa di bandido blancu manera nos, cu ta disfraza na indian y horta y mata. Ta bon tambe pa bo banda si nos elimina e hendenan aki. Kende lo pidi bo pa yudanan como guia si nan no ta bini den vecindarionan aki mas pa motibo di peliger di cay den man dje bandidonan aki?"

„Esey ta berdad". Crooky ta contesta pensando, „Ta hopi leeuw?"

„No," Clusky ta contesta, „ta na Wyola". Crooky ta bisa cu esey ta cos di un ratu, e ta puntra tambe si lo tin tiramento? „Claro ta pesey mes nos mester di yudanza", tabata contesta di Clusky.

Crooky ta caricia su scopet, un Remington cu ta tira diferente tiro sigui, cual e la cuida mas mihor cu e la cuida su mes.

Asina cu e grupo ta continua nan caminda di nobo, aumenta cu un hende mas. E dos periodistanan ta bai corre cada banda di Crooky cu intencion pa saca for di dje tantu noticia cu ta posibel, pero nan ta fracasa. „Si mi ta corre cabai, ta corre mi ta corre, mi no por combersa cu boso awor", e ta bisa nan bot. „Awe nochi prome cu nos drumi, cu muchu gusto lo mi kier combersa cu boso, pero awor mi tin di waak mi dilanti."

Parti atardi nan ta busca un bon plekki pa prepara nan cuminda y pa pasa anochi, si guiente dia nan lo yega Wyola. Despues cu nan ta baha for di nan cabainan, Crooky ta pasa man pa su scopet y ta bai cu stap grandi for di e otro nan.

„Na unda e ta bai awor?" Nolan ta puntra.

„Caminda ta necesario," Clusky ta bisa. „E ta bai waak si no tin peliger den e barrio aki."

Henter ora hai Bill tabata keto, e ta scucha e combersacionnan pero sin duna ningun comentario.

Poco rato despues Crooky ta bolbe. Na su cara nan ta mira cu tabatin algu. „Kiko tin bo preocupa?" Clusky ta punta. „Wel mi ta nota cu tin sinjal cu tin hopi bufalo aki banda awor aki. Cielo lo warda nos pa un stampede," Crooky ta bisa.

„Ah, podiser ta un par so tin aki banda," Bill ta trankiliza e hendenan.

„Dì con e animalnan ei ta tantu peligroso asina?" Crompton ta puntra. „Wel tin biaha nan ta asina hopi cu mester di varios ora prome cu nan pasa, y cu e minimo zona nan ta bira loco y ranca na carreda, bo no ta haya chens pa kita mes for di caminda, ta manera funchi bo ta keda den terra". Bill ta splica nan.

„Anto miho nos ban di aki awor mes?" Crompton ta propone.

„No, preferible no, ma bisa caba cu asina bo ta aumenta e peliger di un stampede, y corda loke mi a bisa tambe, si bo kier tin pas cu e indiannan hala leuw for di nan bufalonan. Juist pasobra tin hende ta mata e bestianan aki hopi asina, semper tin indian rond di nan pa cuida nan", tabata comentario di Crooky.

„Esta bon, loke mi tin gana di mira ta indian cu hopi bufalo den e prairie aki, netchi pa un portret". Nolan ta murmura.

„Hari y pensa coi loco, bo ta kere lo bo haya chens pa saca portret? Ta di spera cu den un caso asina bo por scapa bo mes cuero". Crooky ta bisa.

Ratu despues nan ta tende un zonido leeuw asina, nan ta waak y ta descubri den un distancia un cantidad di bufalo biniendo poco-poco den nan direccion. Ta menera m'a bisa Crooky ta expresa, y pa mas peor mi ta nota caba cu nan ta masha inquieto, pues lo tin hende den nan vecindario".

Mientras cu nan ta acercando Clusky ta duna ordu: „Tur hende keda ketu, no papia un palabra ni move cu man te ora nan pasa".

Oranan tabata pasa manera cu nunca ta yega un fin na e trupa di bufalonan cu ta pasando na un distancia pega cu e hendenan.

Nolan ta bira fastioso y di repente e ta puntra: „Bon, despues di aki pa unda nos lo bai?"

Crooky ta waak Nolan cu un bista desaproba. Bill ta spanta y Clusky ta tira un bista furioso riba Nolan. Pero malai ta yega despues di pica. Pega cu nan un toro ta riis for di den yerbanan, podiser tabata un cu ta dirigi y cuida e trupa na banda, tambe por ta un cu a desvia un poco dje trupa tambe. Pero di tur manera e tabata furioso. Un ratico e ta waak e trupa di hendenan den yerba cu su wowonan falsu y su cabez grandi di lana, dal un grito dof y ta ataka e hendenan. Crooky y Clusky cu tin experiencia tabata rapido y a reacciona mes ora, asina nan por a salba dje bulto di carni enorme cu tabata bini riba nan. Bill y Nolan si no por a hala asina liher.

E wowonan corra di sanger dje bestia furioso tabata riba nan caba, un seconde y....

Un tiro ta zona for di den yerba. Manera sorprende e bestia a keda para un ratu stijf, y despues ta zak riba sa patanan dilanti pa keda morto ei bao.

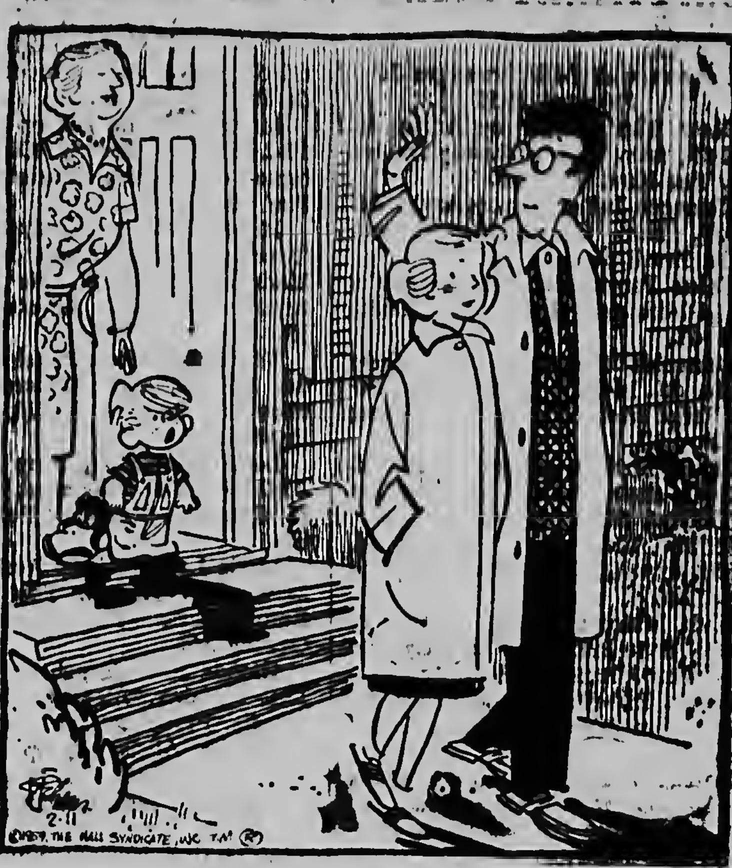
„Kende den mundo.... Bill ta puntra morto spanta, pasobra e otronan no a haya ni chens pa hisa nan arma, ademas e posicion cu nan tabata para nunca nan por a tira riba e bufalo. Nan ta sinti algun palu ta kraak y e yerba ta hala y un indian ta rijs riba nan. Aguila Gris....

(E ta sigui)



Durante cu nan ta ripiti un comedia pa muchanan un juffrouw ta bisa directora dje school: „Mi ta kere cu awor si nii no por laga Janchi tuma parti den e comedia aki, semper e tin cos ta haci cu no ta para riba su papel".

Dennis, de Schrik van de Buurt



„Rolschaatsen?" 's Nachts?"

— — —

„Corremento di rolschaats? Anochi?"

PAGINA TRES

Facil Victoria Di Santa Fe Ariba Seleccion Arubiano

(Di nos sportreporter)

O'STAD: — Manera ya nos a menciona den un relato cortico ayera, e oncena di Colombia Santa Fe a obtene e merecido y facil triunfo ariba e seleccion di Aruba Dialuna anochi den Wilhelminastadion. Pa e partido aki tabatin un interes regular di parti di e publico, apesar cu nos a spera mas si nos tene na cuenta e diferente peticionnan cu a yega cerca directiva di A.V.B. tocante e oncena brazileiro Santos.

Pero, muy probablemente e interes di e fanaticonan cu a pidi pa trece Santos no tabata pa mira un partido di futbol den cual e seleccion di Aruba lo ta den accion, sino mas bien pa mira e magonan di Sao Paulo den accion. Ora cu un publico perde interes pa un deporte ta sigur cu e ramo di deporte ey lo cai. Ta p'esey nos ta hanja lastima cu e cantidad di fanaticonan Dialuna anochi no tabata mas. Nos futbol merece e apoyo popular, sin dje e lo no tin mucho anja mas di bida. Sin duda alguna ta na nos Bond di Futbol pa recupera e interes den e fanaticonan, pero na promer lugar ta na e clubnan y na e hungadornan. Ta esakinan lo mester duna bon futbol den e proximo temporada pa asina e fanaticonan por goza di un bon wega. Ta na e clubnan pa organisa nan mes den tal forma cu su hungadornan ta asisti practica constantemente pa nan por progresa. Y ta na AVB, last but not least, pa haci tur posibel pa e hungadornan selecciona asisti fielmente na e practicanan y cumpli manera debe ser.

Bolbiendo back ariba e partido. E oncena visitante a cuminza cu e siguiente alineacion: *Keeper Fernandez, backs Rodriguez, Lombano y Alvarez, half Reyes y Silva, linea delantera Vega, Gonzalez, Bustamante, Servino y Bediale.* E dos ultimonan aki, linksbuiten y -buiten ta e unico dos stranheronan den e equipo, esta no colombiano. Ambos ta argentino, mescos cu e entrenador Julio Tocker.

..Pa e seleccion di Aruba apresenta e siguiente formacion: *Keeper Pupy Diaz, backs Mai Mattheew y Ruben Phillips; halfs Watty Vos, Edwin Dirksz y Jose Boye, linea delantera Antero Giel, Luisito Fingal, Verstraate, Doc Williams y Evenio Gonzalez.*

Referee tabata Jonchi Fingal asisti door di Cor Hessels y Toy Hoek.

Nos no ke duna esaki como un excusa pa e perdida sufri, ya cu e unico excusa ta cu e visitantenan ta mucho mihor cu e oncena local, pero e tres senjornan aki den nos parecer no a haci un trabao mucho di gaba. Un biaha un linesman ta constata offside bisto y ta zwai, pero referee no ta haci caso. Otro biaha e otro linesman ta zwai sin cu tin offside y e ora si e referee ta fluit.

Tocante e wega

Promer diez minuutnan a pasa cu e bala bayendo di un banda pa otro sin cu un shot directo ta worde tuma ariba e goalnan. Tres corner ta worde cobra door di e visitante den e tempo ey, pero sin ningun resultado serio. Linea delantera di Santa Fe ta demostra un combinacion rapido y corto cu ta pone e defensa arubiano move constantemente. Midvoor Bustamante ta e promer den busca di pasa e keeper Diaz cu un shot largo cu sinembargo a pasa over.

Linea delantera di Aruba a cuminza, especialmente ariba e alanan hopi debil. E trio di Williams, Verstraate y medio Lombano nan tin un contrario fortisimo. Keeper Fernandez ta demostra su calidad ora cu e ta intercepta den gran forma un peligroso voorzet di Luisito Fingal. Avanzando hopi back Ruben Phillips luego ta cobra un freekick ariba linea poniendo un bon voorzet cu Fingal ta shoot duro pero mucho halto.

Giel ta anota promer goal

Den di 20 minuut di wega Aruba ta bai adilanti. Doc Williams, kende for di principio y durante henter e partido ta moviendo y forzando mas cu tur den linea delantera, ta haci un voorzet for di links. Giel cu a keda poco atras den e atake ta ricibi e bala cinco meter pafor di doelgebied, cu un bon coloca cajonazo raskando e lata ta pone Aruba adilanti. Tabata un bon shot cu a laga keeper Fernandez sin chens.

Keeper Pupy Diaz ta hanja su promer momento di verdadero accion tres minuut despues di e promer goal. Linksbuiten Servina ta shoot peligrosamente, pero den magnifico uitval Diaz a garra e bala.

Midvoor Verstraate despues di a cuminza hopi floho ta percura luego pa varios momento consecutivo di emocion dilanti di e meta contrario. Su sorprendente breakthrough tin exito, pero na ultimo momento atrobe ta back Alvarez ta salba e situacion.

Despues di ricibi pase di Dirksz, Giel ta haci bon voorzet. Doc Williams ta drenta y kop bon, pero net over. Rapidamente Santa Fe ta forma su contraatake, pero un pifia chikito na momento di shoot door di e midvoor Bustamante ta haci cu e meta di Aruba ta salba. Poco rato despues tin un scrimmage amenazante. Un inespera shot tuma door di e linksbuiten Beldiale ta rebota na cara di back Phillips. E presion colombiano ta continua. Pupy mester intercepta den bon forma ariba un voorzet di ala drechi.

Mientras cu e defensa di Aruba ta trahando duro, e linea delantera a cuminza ta falla. Especialmente e linksbuiten Gonzalez ya despues di mei ora di wega ta cuminza duna senjas di cansancio y ta resultando mas un estorbo cu un ayuda pa su team.

Goal di empate

Den 41 minuut e rapido linksbuiten Bediale ta rush y un poco paden di doelgebied ta shoot lastra. Keeper Diaz no ta tira uitval na tempo y e bala ta pasa bao di su bariga sigi den goal. Dos minuut despues Verstraate ta perde un chens di pone Aruba ariba ora cu despues di ricibi un pase di Giel e ta hala uno laga atras, pero shoot demasiado halto. Faltando menos cu un minuut pa e promer mitad termina, Santa Fe ta bai ariba. Un shot bon coloca den skina door di e midvoor Bustamante a marca e segundo goal colombiano.

Segundo mitad

Alineacion di Aruba ta worde cambia poco. Ta drenta un linksbuiten nobo hunto cu Benny Geerman na luga di Luisito Fingal y Giel. Gonzalez ta pasa pa rechtsbuiten.

Un penalty cometi door di back Phillips y tuma door di Reyes ta pone e score na 3—1. Andrews ta drenta na luga di Boye den di 15 minuut y ta pasa hunga centerhalf bayendo Dirksz na banda. Pakiko esai a worde haci door di e entrenador Botta nos no ta comprende ya cu Dirksz tabata actuando masha bon como centerhalf. Su rapidez y bon vista ariba wega tabata permiti yuda tanto na momento di defende como na momento di ataka.

E ventaha di Santa Fe ta crece despues di 22 minuut. Un voorzet di Beldiale y un cabezanzo di Servino ta pone e marcador na 4—1.

.Despues cu Pupy Diaz ta worde saka y reemplaza pa Luis Giel, e sake ta tuma luga y rapidamente e linea delantera di Aruba ta drenta den accion. Cu pasenan corto y bon coloca na ta burla e defensa y for di cerca Doc Williams ta provecha su oportunidad pa anota e segundo y ultimo goal pa Aruba. Na luga di Gonzalez a drenta net promer cu e anotacion Jacobs. Esaki ta un cambio cu segun nos mester a tuma luga mucho promer caba.

Midvoor Bustamante despues di hala Ruben Phillips ta shoot un cajonazo den skina cu a pone e score 5—2.

Cansancio ta evidente den e oncena local. Cu excepcion di algun mayoria di e hungadornan ya no ta reaccion manera debe ser.

Despues cu for di posicion offside e rechtsbinnen Gonzalez di Santa Fe ta anota goal number 6, Shon Ne Wiersma ta drenta na luga di Mattheew.

Faltando apenas cuatro minuut pa fin, Dirksz ta haci un rush y ta pasa tres contrario. Poco paden di doelgebied e ta shoot feurte, pero keeper Fernandez ta pomp den forma magistral mandando e bala corner. Benny Geerman ta contra e corner, pero e bala ta rebota contra di lata. E shot cu a sigi tambe ta worde para den gran forma door di e portero colombiano.

Final di e partido a yega cu e scoreboard marcando 6—2 na favor di Santa Fe.

Hungadornan cu a forza y brilla pa e seleccion arubiano tabata sin duda alguna Edwin Dirksz y Doc Williams, mientras cu Mai Mattheew hunto cu Phillips a haci hopi esfuerzo.

E profesionalnan a demostra bon dominio di bala, pasenan sigur y tambe di sa hunga sportief. Den nan fila a sobresali e pareha argentino ariba ala robes y e back central Lombano. Especialmente e ultimo aki tabata un estorbo grandi pa e atakenan di Aruba.

E oncena local no tabata den bon forma, esaki ta algo cu no ta apto pa discusion. Nos a yega di mira seleccion di Aruba haci mucho mihor papel contra di equipo mas fuerte cu Santa Fe. Pero esaki no ta algo cu a sorprende nos, ya cu e seleccion tin varios luna sin practica hunto. Un di e poco practicanan cu a worde organisa promer cu e encuentro, esta en miras di e wega contra di Santos, a worde atendi pa masha poco hungador. Den e forma aki naturalmente mihor no por worde spera.

Candidatonan pa directiva nobo di A.S.U.

Presidente Henriquez no ta reeligible

(Di nos sportreporter)

O'STAD: — DiaVierna awor, dia 27 Aruba Sport Unie lo tene su reunion general anual den sala di Wilhelminastadion. Un di e puntonan principal ta eleccion di un directiva nobo. Sr. Oscar Henriquez, kende durante cinco anja a ocupa e puesto di presidente di nos maximo organisacion deportivo, door di circunstancianan particular no ta reeligible pa e puesto aki.

No cabe duda cu den e persona aki ASU ta perde un bon trahador. Durante e cinco anjanan cu e tabata na cabez di ASU hopi y util trabao a worde realisa, cualnan indudablemente lo ta na bienestar di e deporte di nos isla. Prueba di esaki ta cu practicamente tur Bond a bolbe stipula como nan candidato pa presidencia Sr. Henriquez. En coneccion cu esaki e Bondnan cu a stipula candidato pa presidencia a worde poni na conocemento cu Sr. Henriquez no por acepta y nan a worde suplica pa manda nomber di un otro candidato ainda promer cu dia 26 di e luna corriente. Ademas di Sr. Henriquez, e siguiente senjornan miembro di directiva di ASU ta na turno di baha: A. B. Kuiperi Jr. (ABBA); E. M. Croes (ATTA), F. D. Figaroa (AVB), H. E. N. Kuiper y M. Reyes (ALTB), J. C. Oduber y F. I. Ponson (ABB), D. H. Baarh y J. C. M. Lashley (AAWB) y J. H. Beaujon (Clubnan).

Pa reemplaza e senjornan aki a worde stipula e siguiente candidatonan door di e diferente Bondnan. Pa ABBA (pa eligi 1): A. B. Kuiperi Jr., C. I. Tromp, D. D. Salazar, F. Tromp y J.G. Croes. Pa ATTA (pa eligi 2): E. M. Croes, W. Poeze, Frerer Edgard, Ildo Croeze y Boysie Croes.

Pa AVB (pa eligi 2) U. van Breet, F. D. Figaroa, P. D. Kelly, F. de Lange y J. Kelly.

Pa ALTB (pa eligi 2): H. E. N. Kuiperi, A. W. Brokke, M. Reyes, Hubert Arends y L. M. I. van Gool.

Pa ABB (pa eligi 2): J. C. Oduber, A. Zaandam, Frere Theodorus, O. L. Ponson Jr. y J. J. Maduro Jr.

Pa AAWB (pa eligi 2): J. C. M. Lashley, D. H. Baarh, N. A. Brathwaite, S. A. Illidge y C. T. Johnson.

Pa Arubaanse Biljart Bond Carambola (pa eligi 2): Jacques Tjic A Loi, Aquiles Leon, Rudolf de Kort, Athield Toppenberg y Manuel de Freitas.

Pa Clubnan (pa eligi 1): Stipula door di Caribe: J. H. Beaujon, H. P. E. Ecury, Dr. H. R. Dennert, J. C. Oduber y A. W. Raven.

Cumpleaños feliz

Senjora Felicia Dania ta celebra su feliz cumpleanjos y ta ricibi felicitacion di su jiu homber Mario Dania, suegra Rita, nietonan Marta, Carlos y Maritza Dania.

— — —

Ta recorda su fecha natal Constantius Brete. Felicitacion ta bini di su esposa Marianita, mama, rumannan, primo y primanan, sobrino y sobrinanan, especialmente di su ihanan y demas familia Brete.

— — —

Awe ta celebra su 4 aniversario e hobencita Marlyn Erasmus. Felicitacion ta bini di su estimado tata Chen, mama Ida, rumannan Mirto y Johnny, padrino Boy Hill, madrina Juanita Erasmus, welonan Cai Hill y Sofia Hill, Comes y Ninita Erasmus, tur su tantanan y ojonan, especialmente di su tanta Sita, primanan Lientje, Judit, Aireen, Miriam, Silvia, primonan Gust y Rudi, juffrouw y tur su amiguitanan di Kleuterschool na Paradera, especialmente di Viola Vrolijk.

Senjora Margarita Willems ta recorda su fecha natal y ta ricibi felicitacion di su esposo Jose Willems, tata Carlos Thiel, rumannan, dos ihanan Edwin Maduro y Nilda Willems, sobrinanan Annie, Lucia Thiel y demas familia Willems y Thiel.

— — —

E simpatica senjora Cecilia Morillo ta cumpli 45 anja di edad, y ta ricibi felicitacion di su esposo Antonio, jiunan Petra, Pedro y Lodewijk, familia Morillo na Corsow, y na Bonaire, di familia Werleman na Aruba.

— — —

Awe ta Ruben Oscar Willems ta di fiesta y ta ricibi felicitacion di su mama Margarita, tata Johan, rumannan Rafael, Lucia, Miguel, Ro, welo Jacintho, amiguitonan y Ramiro Erasmus, madrina Antonia Amaya, padrino Juan Tromp, especialmente di su estimada tanta Srta. Calista Geerman y demas familia Geerman, Willems, Toppenberg, Amaya y Kransen.

— — —

E gentil caballero Vincent Werleman ta cumpli 19 anja y ta ricibi felicitacion di su tata Sinforiano, mama Alcida, rumannan Benito, Lucita, Siria, Angel, Mai, Lucia, Ana, Tina, omo y tantanan, primo y primanan, di Shon Pe Geerman y Justina Werleman, y demas familia Werleman y Geerman, especialmente di un amiga L.K.

— — —

E gentil caballero Rufo de Cuba, kende ta celebra su feliz cumpleanjos, ta ricibi felicitacion di su mama, tata, rumannan, especialmente di su enamorada Rosa Maduro, familia Maduro y di familia Robles de Medina.

Pa aviso y tur correspondencia pa „Arubaanse Courant" dirigibo na: Nassaustraat 85, Oranjestad. Telefoon 1116 Direccion y Avisos Telefoon 2116 Redaccion y Suscripcion Numero suelto di ARUBAANSE COURANT ta obtenibel na: Union Store, Main Street, San Nicolas

AGENDA

DIARAZON 25 DI FEBRUARI

CINE

DE VEER
8.30: „St. Louis Blues"
RIALTO
8.00: „Alma de acero"
PRINCIPAL
8.00: „Jailhouse Rock"
AURORA
7.30: „Cuidado con el amor"
SAVANETA
7.30: „Behind the high wall"

BOTICA DI WARDA:
Oranjestad: Botica Aruba, tel. 1080
San Nicolas: Botica San Lucas, tel. 5006

PARTERA DI WARDA:
Zr. E. S. T. Braumuller, tel. 1355

„A.A."
Clubgebouw
(canto di lama dilanti di Strand Hotel)
Habri:
Diasabra nochi di 7.30 'or. Tel. 2341

RADIO CARACAS TELEVISION
Canales 2, 7 y 10
Miercoles, 25 de Febrero:

7.55 Marcha Oficial
7.57 Informacion Programas del dia
8.00 Lo de Hoy
9.30 Concurso „Papa Noel"
10.00 Pelicula
12.00 Show de las Doce
1.15 Su Novela Fab-Vorita
1.30 El Imparcial Television
2.00 Pelicula
4.00 Club Femenino
5.00 Cosas de Mujeres
5.30 La Perfecta Ama de Casa
6.00 Show de Renny
7.00 Cortos Cinematograficos
7.15 La Novela Unico
7.30 Papa lo sabe todo
8.00 El Observador Creole
8.15 Su Novela Palmolive
8.30 Tema con Variaciones
8.45 Cortos Cinematograficos
9.00 La Novela Camay
9.15 La Novela L&M
9.30 La Revista de Big Ben
10.00 Bingo general
10.30 Cineprograma
12.00 Despedida—Himno Nacional

CAMBIO DI NUMBER DI TELEFOON

DI SAN PEDRO HOSPITAAL

For di dia 26 de februari 1959 2'or di merdia padilanti exclusivamente **2200** (4 lineas).

Un Descubrimiento Sensacional

pa Tuyuchi

No. 60

„Nan ta bin bishita bo manera un persona rico y strunjo cu a bini foi Irlanda. Mi mester conseha bo na u nusa bo mes. Mi no tin mucho tempo pa mi percura mucho pa bo y splica bo tur cos, pasobra....

„Pasobra bo tin mester di bo tempu pa Tony".

„En realidad cada dia bo ta bira mas spierto, Joseline. Na numero 14 dje caja aqui tin un baile na famja Hamptons; nos tur hunto ta bai aya y lo ta masha dibertido aya. Corda bon cu pa 4'or nan tur lo t'aqui. E coche cu a bai cu e equipaje di papa, lo mester spera y e auto tambe. Naturalmente cu papa no sa nada di tur esai. Bai bo bisti awor bo traje di atardi y prepara bo pa demas choquenan".

Tito a bai na e porta y a disparce.

Pa alomenos 5'or e huespednan cu tabata reuni den e salon chiquito y nan tabata bebiendo thee, comiendo sandwiches, dallendo bitter y humando sigaria, nan tabata combersa, chanza cu otro y tabata discuti e ultimo noticianan. Y ta claro cu asunto di wega di bridge tabata e principal punto di nan combersacion.

Miss Trip tabata un dje huespednan cu tabatin prome palabra. E tabata un muhe bunita, un bon figura, cu un nanishi grandi, pero su boca sol no por a para quetu.

Y tabatin diferente otro huespod mas presente. Ttabatin tambe un dje ex-oficialnan cu tabata haci manera te tabata donjo di cas y tabata ofrece e presentenan e mehor siganan Havano.

Joseline tabata queda ta mir'e manera e tabata para ni cu su lomba pa e fogon, como si fuera t'e tabata donjo di cas.

Joseline a haci manera Tito a consehe. El a bisti un traje nechi y a tene su mes reserva. No obstante esai e tabata sinti su mes masha malu meimei dje trupa aqui cu tabata probecha practicamente di ausencia di su tata aqui. Nan tabata haci manera ta den hotel nan tabata. El a sinta ta tende com Lady Boxhil tabata bisa Sra. Fullerton:

„Cual cuarto bo tin e biaha aqui?"

„Un cuarto parti dilanti".

„Bueno; ta pa mi sa".

„Si, m'a skirbi Lotte cu lo mi no bini tantem cu mi no tin sigur di un suite".

„Esai ta mas cu claro", esaya a responde na un manera aprobativa. „Ora cu hende ta bai na un hacienda, nan mester haci tur loque ta nan posible pa bo pasa de lo mehor. Mi a bini tambe cu mi mascusc, mi secretario y mi cachornan".

Tito tabata completamente confisca pa un hoben balente, cu un cara masha huicioso; y Joseline tabata entrega na cuenta di un dama mas antigua, cu a queda ta fihe na un manera, cu a pon'e perde tur su propio confianza.

E dama aqui tabata hacie preguntanan terrible.

„Y ta en realidad bo tabata biba na un hacienda?" Sra. Fullerton a puntre y a queda ta mire cu un bista di flohera.

„Si. Y esai ta apenas tres luna ainda", el a responde.

„Y ta berdad, cu b'a bende galinjanan aya?"

„Si", el a responde y a coloriza. „No solamente galinja, pero m'a bende webunan tambe".

„Qui dichoso", el a grita cu un risa sarcastica. „M'a tende nan ta bisa cu bo ta asina terriblemente stranjo", el a sigui.

„Ta quende a bisa asina?"

„Oh, un hende, mi ta quere ta Dudley. Pero quende mes cu a bisa, esai no ta importa. Bo tin bondad di entrega mi e cusinchi al? Y awor bo quier cohe un sandwich pa mi?"

Su manice tabata un dia lluvioso; e mesanan di carta tabata poni afo foi 11'or. E hendenan a queda ta hunga carta te na ora di lunch, di ora di lunch te na ora di thee, di ora di thee te na ora di diner.

Despues di diner Lady Boxhill a bisa:

„Amable Lottie, mi sintir ta haci due y mi cabez no t'asina helder mas. M'a hunga 17 morocota caba. Larga nos haci algo otro awor. Por ehemplo algo di musica na sistema di sosiego".

„Si, masha bon, basta si bo ta desea", el a responde y a bira cara pa mira Tito y el a bis'e: „Tito bai trece e hendenan aqui hunto".

Y e mama mes a cai sinti acomoda y floho meimei dje cusinchinan.

„Tito a bini abao y a bisa:

„No tin presentacion! E prins a cohe un friu, Lady Boxhill a bisa. Y Senjora Folly no quier. E ta sinta den Glorieta cu Dudley".

Lady Mulgrave a murmura algo cu mas o menos mester a nifica: „Egoistanan!"

Y extendiendo su brazanan el a bisa:

„Y no tin ningun otro hende tambe poco".

„Larga nos pone radio toca anto", Lady Mulgrave a opina.

„No, no, radio no. Mi n' ta gusta e musica mecanico aqui".

„E majordomo tin un fonograf tambe", Tito a bisa, „y mi ta bisa, y mi ta quere cu e tin disco cu canticanan tambe".

„Papiando di e majordomo y e fonograf", Lady Mulgrave a murmura, „ta unda Joseline ta? Tito bo tata no a bisa bo cu e tin un bon stem y e por canta tambe?" Anto e ta agrega acerca cu un risa: „E por fia sinfonia di un dje muchanan di stal".

E ta sigui.

CISCO KID

Ta hole huma. Nan kier saka nos, cu cende e cas na candela. E flecha na candela ta cumpli cu su mision. Mes ora e vlam nan ta coge e dak di e cas. Boso stop di tira. Manuel y e persona cu ta hunto cune tin cu sali awor.... anto e ora nos ta tira nan.

☆



JUAN EL INTREPIDO

Ya nos a prepara e avion, kiko awor? Awor e mas dificil ta bini, Juan.... Warda. Warda eseinan subi cu e avion anto pa nos conferencia....Ora nos baha nos tin un grabacion magnetico di tur su plannan....E mihor prueba. E agente federal ta laga Juan den hotel ....Hm, Hazard ta bini cu un hende mas.

☆



DICK TRACY

Ta e donjo di e joyeria. E donjo di e renchi a caba di sali di su tienda. Mira. E ta drentando den su auto. Mira con e camara ta move. Wel, awor nos ta mira. E ta cruzando calla. E ta bayendo zuid riba avenida.

☆



RIP KIRBY

Rip a bolbe tira un vista na e museo y ami mester keda aki nan, no ta husto ....Mi a primInti, pero mi no por haciele....Esaki ta e museo caminda nan tin e diamanta. Ta facil pa hortele di aki nan....

☆



EL PRECIO DEL TRIUNFO

Bo a dal duro. Steve? Di unda bo a bini? Mehor ainda, na unda bo a bay ....paquico....? Warda e preguntanan, Lalo. te ora mi sa cu mi a queda henter! Ban na un lugar cu nos por papia ....na un mesa aparta den e café.... Laga nos cuminza. Mi a laga e trabau di la torta del espacio di repente. Mi ta confesa esey y mi tin verguenza. Wanta un rato! Bo a laga Laura Lucas, no la torta! Bo no bisa esey, Lalo! Mi ta odiele.

☆



EL DIARIO DE UNA VIDA

Quen a bisa cu un homber no por jora? Jora, pa bo desahoga bo corazon.... Tin homber ta jora sin lagrima otro cu lagrima, ta mescos. Bo ta stimé y e no ta ni conoce bo....Razon bastante pa bo por sufri! Mi tambe sa di e malestarnan cy....Ey Julieta ta bibal

☆



PEPITA

Debe y mas debe! Lorenzo un cantidad di cuenta pa paga. Bo a leza e articulo tan interesante tocante e hombernan casa, Lorenzo? Estadistica ta demostra cu nan ta biba mas largo cu antes.... Mester por ta....Di qui otro modo nan lo por a paga e debenan?

☆



Burgerlijke Stand

Geboorten:

Geboorten di 14 Februari pa 20 Februari 1959

Chew, Yim Fat geb op Aruba dd. 11-2-59, zn.v. Chew, Cheung Din en Lee, Yee Kow; W.F. 53.

Clemence Julian geb op Aruba dd. 8-2-59, zn.v. Chippindel, Magyith Jullin; Brasil 56.

Elaine Providentia geb op Aruba dd. 14-2-59, dr.v. Hodge Sylvia Elida; V.N. 49.

Romaulda Rebecca Florecita geb op Aruba dd. 14-2-59, dr.v. Wanga, Felies Felipi en Cicilia, Johanita Juana; W.S.P. 14C.

Lillian Marilyn geb op Aruba dd. 10-2-59, dr.v. Wathey, John William en Dubero, Manuela; Sab. Bas. 12.

Shirley Alicia geb op Aruba dd. 4-2-59, dr.v. Maduro, Maria Adelicia; V.N. 19A.

Silvia Minerva geb op Arubba dd. 9-2-59, dr.v. Briceno, Pedro Egberto en Romero, Fermina; W.F. 95D.

Rupert Roberto geb op Aruba dd. 9-2-59, zn.v. Dossett, Gertrude Unice; R.H. 70A.

Jeannes Franciscus geb op Aruba dd. 14-2-59, zn.v. Tromp, Francisco José en van der Pol, Catharina Hendrika Maria; Weststraat 53.

Vera Lina Louise Lorna geb op Aruba dd. 9-2-59, dr.v. Lansheuvel, Edmund Reinier en Sedney, Florine Louise; de Ruyterstraat 7.

Ludwina Engelista geb op Aruba dd. 8-2-59, dr.v. Perez, José Johannes en Webb, Engelista; A.V. 173.

Jovito Hose geb op Aruba dd. 15-2-59, zn.v. Simileer, Pablo en Ruiz, Francisca Cleopa; Kamay 26.

Silvio geb op Aruba dd. 16-2-59, zn.v. Rasmijn, Gilberto en Kock, Luisa Avelina; Paradera 108.

Lourdes Melecia geb op Aruba dd. 12-2-59, dr.v. Maduro, Sixto en Boekhoudt, Agripina; B.V. 22.

Minerva Ranila geb op Aruba dd. 13-2-59, dr.v. Hieroms, Robert Nicolaas en Lampe, Ana Maria Helena; Koningstraat 34.

Adolf Dominico geb op Aruba dd. 11-2-59, zn.v. Everon, Dominico en Webb, Lucia Christina; Calabas 81.

Adriaan Amadeo geb op Aruba dd. 12-2-59, zn.v. Lacle, Adriaan Amadeo en Oduber, Frederika; J. G. Emanstraat 112.

Valentin geb op Aruba dd. 14-2-59, zn.v. Girigori, Patricio Federico en Rivero, Anna Maria; Hooiberg 36.

John Marvin geb op Aruba dd. 11-2-59, zn.v. Kelly, Juan en Erasmus, Seferina; Ponton 72.

Elisabeth Junir geb op Aruba dd. 17-2-59, dr.v. Laurence, David en Stanislaus, Rebecca; Brasil 94.

Elvis McClellan geb op Aruba dd. 6-2-59, zn.v. Hassell, Brontie Urania; de Ruyterstraat 15.

Mavalda Erlina geb op Aruba dd. 17-2-59, dr.v. Paesch, Cajetano Alberto en Paskel, Marianita; Seroe Pita 30.

Hubert Roland en Ludwina Marieta (tweeling) geb op Aruba dd. 13-2-59, kinderen van Leest, Pie Cinco en Ridderstaat, Aura; Koenoekoe Abao 39.

Victoriano Modesto geb op Aruba dd. 12-2-59, zn.v. Ridderstap, Francisco Maximo en Vrolijk, Eremita; Papilon 29.

Lourdes Eulalia geb op Aruba dd. 13-2-59, dr.v. Winterdal, Dominico en Geerman, Romacla; Pos Chiquito 89.

Linda Leona geb op Aruba dd. 14-2-59, dr.v. Hassell, Paul Emil en Euton, Marlene Dorothea; Watapanza Gezaag 36.

Glenda Rosinda geb op Aruba dd. 13-2-59, dr.v. Albertsz, Rosindo en Angela, Francisca; Jan Flemming 11.

Omaira Alicia geb op Aruba dd. 15-2-59, dr.v. Hereira, Angel en Vrolijk, Julieta; Jan Flemming 4.

Juanita Cecile geb op Aruba dd. 11-2-59, dr.v. Newton, Viola Evarista; Brasil 162.

Susan Mayra Ivette geb op Aruba dd. 17-2-59, dr.v. Martinus, Hilario en Orman, Petra; Tamarijnstraat 1.

Sonja Mariska geb op Aruba dd. 9-2-59, dr.v. Sharpe, Ramon Alfredo en Canword, Elma Margarita; Flamboyanstraat 5.

Arixmenda Nivarda geb op Aruba dd. 7-2-59, dr.v. Mauricio, Otilio Jocundo en Oduber, Julia Maria; Standardville 18.

Francisca geb op Aruba dd. 14-2-59, zn.v. Vrolijk, Eloy Francisco en Oduber, Margarita; Papilon 21.

Carmen Dolorea geb op Aruba dd. 18-2-59, dr.v. Calliste, Josiah Roy David en Milano, Gloria Antonia; Paradijs 8.

Aixa Zaira geb op Aruba dd. 17-2-59, dr.v. de Veer, Gerard en Valbuena, Olga Margaretha; Tarabana 52.

Sandra Annette geb op Aruba dd. 14-2-59, dr.v. Rogers, Mavis Lyra; Rooi Master 5.

Huwelijken

Clarke, Gilbert Rufus en Heyliger, Alvira Rosalia gehuwd op Aruba dd. 14-2-59; Juana Morto 25D.

McDowall, Wilfred Albert en Eusebius, Thomasa Alexandrina gehuwd op Aruba dd. 18-2-59; Jansteenstraat 16.

Herrera, Carlos en Gluckstern, Marion Ruth gehuwd op Aruba dd. 18-2-59; Celsiusstraat 4.

Kock, Victor Efigenio en van der Linden, Eladia Simeona gehuwd op Aruba dd. 19-2-59; Brasil 120.

Reunion di Staten diabierne mainta

Segun nos a worde informa e reunion publico di Staten di A.N. cu lo a tuma lugar majan anochi, lo no bai door mas. E reunion aki a worde posponé pa Diabierne mainta pa 10'or. E agenda di e reunion ta consisti di 13 puntos cu, ademas di esnan di rutina manera stuknan cu a drenta, y algun proyecto di landsverordening di importancia mas limita, lo ta motibo di debatenan riba algun otro proyectonan di masha importancia y gran alcance.

Un aviso serio na Rusia

TEHERAN, 24 februari. — Cualkier ataque ruso riba Persia lo causa un guerra mundial, asina e Shah di Persia a declara awe na un recepcion di miembronan di Parlamento di Persia.

E Shah a bisa cu gobierno di Persia no ta larga ningun amenaza extranhero spante y e ta keda tranquil. Nos no ta contesta insulto cu insulto pero cu argumentonan logico, asina e Shah a bisa.

TA BERDE

Un senjora gordo tabata sinta te patras bon primi den un bus. Ora cu porfin ela hanja un chens di sali afor ela bisa cu un alivio:

—Esaki ta mescos cu dia ma nace di nobo!